



**OFFICE OF THE SUPREME HEADQUARTERS
KAREN NATIONAL UNION
KAWTHOOLEI
www.karennationalunion.net**

**မြန်မာအစိုးရနှင့် ဒုတိယအကြိမ်မြောက်
အပစ်အခတ်ရပ်ဆိုင်းရေး ဆက်လက်ဆွေးနွေးရန် ကေအဲန်ယူထွက်ခွါ**

ဧပြီလ (၄)ရက်၊ ၂၀၁၂ ခုနှစ်။

မြန်မာအစိုးရနှင့် ဒုတိယအကြိမ်မြောက် အပစ်အခတ်ရပ်ဆိုင်းရေး ဆက်လက်ဆွေးနွေးရန်အတွက် ကရင်အမျိုးသားအစည်းအရုံး ကေအဲန်ယူ၏ ကိုယ်စားလှယ်များသည် ထိုင်း-မြန်မာနယ်စပ်မှ ယနေ့ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၄ ရက်နေ့တွင် စတင်ထွက်ခွါသွားပါသည်။ တွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲကို ဘားအံမြို့တွင် စတင်ပြုလုပ်မည်ဖြစ်ပြီး ရန်ကုန်နှင့်ပဲခူးတို့တွင် ဆက်လက် ပြုလုပ်သွားမည်။ တွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲများကို ဧပြီလ ၄ ရက်နေ့မှ ၁၁ ရက်နေ့အထိ ကျင်းပသွားမည်ဖြစ်သည်။

တွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲတွင် အောက်ပါအချက်များကို အဓိကထား ဆွေးနွေးသွားမည်။

- (၁) မြန်မာအစိုးရနှင့် ကေအဲန်ယူအကြား အပစ်အခတ်ရပ်ဆိုင်းရေးသဘောတူညီချက်ဆိုင်ရာ အသေးစိတ်များကို လုပ်ဆောင်သွားရေး၊
- (၂) တပြည်လုံးအတိုင်းအတာဆောင်သည့် အပစ်အခတ်ရပ်ဆိုင်းရေး တဆင့်စီဖြစ်မြောက်ရန်ပြုလုပ်သွားရေး၊
- (၃) ပြည်သူလူထုအတွက် အာမခံချက်ရှိသောလုံခြုံမှုရရှိရေး၊
- (၄) အဆင့်တိုင်းတွင် ယုံကြည်မှုတည်ဆောက်ရေး၊
- (၅) လူ့အခွင့်အရေးများကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးတို့ဖြစ်သည်။

ဆယ်စုနှစ်ပေါင်းများစွာ ဖြစ်ပွားခဲ့သော ပဋိပက္ခအတွင်း ငြိမ်းချမ်းရေးရရှိရန် ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်သည့် ဖြစ်စဉ်တွင် အလွှာ အသီးသီးမှ လူထုများ ပါဝင်ဆက်စပ်နိုင်ရန်အတွက် ဤခရီးစဉ်တွင် ကေအဲန်ယူ ကိုယ်စားလှယ်များသည် ကရင်လူမှုအဖွဲ့အစည်းများ၊ နိုင်ငံရေးပါတီများ၊ လူထုအခြေပြုအဖွဲ့အစည်းများနှင့် အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ် ခေါင်းဆောင်များနှင့်လည်း တွေ့ဆုံမည်ဖြစ်သည်။ ကေအဲန်ယူအနေဖြင့် နောင်ဖြစ်ပေါ်လာမည့်နိုင်ငံရေးပြောင်းလဲမှု၏ အကျိုးသက်ရောက်မှုကို တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ၊ ခံစားရမည့်သူများအားလုံး၏ ဝိုင်းဝန်းကြိုးပမ်းမှုအားဖြင့် ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မာသော ငြိမ်းချမ်းရေးကို ဖော်ဆောင်နိုင်မည်ဟု ယုံကြည်ပါသည်။

ကေအဲန်ယူ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် မြန်မာအစိုးရကိုယ်စားများသည် ပဲခူးတိုင်းရှိကျောက်ကြီးမြို့နှင့် မူသယ်ဒေသများသို့ လည်းကောင်း၊ တနင်္သာရီတိုင်းရှိ ထားဝယ်မြို့သို့လည်းကောင်း သွားရောက်လေ့လာရန်အစီအစဉ်ရှိသည်။ ဤကဲ့သို့သွားရောက်ရခြင်းမှာ လူသားခြင်းစာနာထောက်ထားမှုရုံး ဖွင့်လှစ်ခြင်းအစီအစဉ်ကို ကြည့်ရှုရန်နှင့် ပဋိပက္ခ၏ အကျိုးသက်ရောက်မှုကို ခံစားနေရသော ဒေသခံလူထုများနှင့် တွေ့ဆုံရန်ဖြစ်သည်။

တွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲများအပြီးတွင် ခရီးစဉ်ကိုယ်စားလှယ်မှတာဝန်ရှိသူနှင့် ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသူများက သတင်းဌာနနှင့် ပြည်သူလူထု၏မေးခွန်းများကို ဖြေဆိုပေးသွားမည်ဖြစ်သည်။



**OFFICE OF THE SUPREME HEADQUARTERS
KAREN NATIONAL UNION
KAWTHOOLEI
www.karennationalunion.net**

Media Advisory

KNU Leaves to Continue Talks on Ceasefires with the Burmese Government

Today, April 4, 2012, the KNU delegation led by Naw Zipporah Sein, the General Secretary, leaves the Thai border town of Mae Sot to continue the second round of ceasefire talks with the Burmese Government. The talks with the Government will take place initially in Pa-An, and subsequently in Yangon and Pago from April 4 to 11, 2012.

The talks will focus on the following:

- (1) Details of the cease fire arrangement between the KNU and the Burmese Government
- (2) Progressive realization of a nationwide ceasefire
- (3) Guaranteed safety for civilian populations
- (4) Trust building at all levels
- (5) Protection of Human Rights

The delegation will also be meeting with the Karen civil society, political parties, community organizations, and leaders and members of the National League for Democracy during this trip. The purpose of these meetings is to engage all levels of society in the process of achieving peace in a nation that has been in armed conflict for several decades. The KNU believes that lasting peace should be achieved through the combined effort of all people who are directly and indirectly affected by the coming political change.

Additionally, the KNU delegation and the Representatives of the Burmese Government plan to visit some sites such as Tavoy in Taninthayi Division and Kyaukkyi and Mu Theh in Pago Division. The purpose of this joint visit is to observe the opening of a humanitarian assistance office and to meet with regional and local citizens who have been affected by conflict for years.

Following the negotiations, members of the delegation and the designated spokespersons will be on-site to address questions by the media and public.

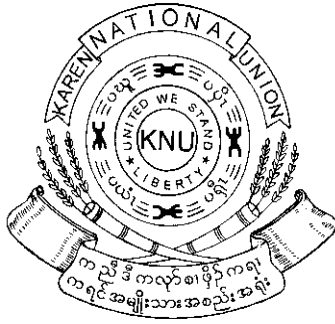
For further information, please contact the following our Media & Public Relations Chief:

Naw May Oo Mutraw:

Tel: (66) 85 248 3013

Tel: (95) 09 8575 142(Effective April 4 – 11)

Email: knu.nego@gmail.com



**OFFICE OF THE SUPREME HEADQUARTERS
KAREN NATIONAL UNION
KAWTHOOLEI
www.karennationalunion.net**

လါအုဖြူ (၄)သီ, ၂၀၁၂ နံန

လၢတၢ်က ကတိၤတၢ်ပတုာ်တၢ်ခးအဂ့ၢ်ဆူညါအဂီၢ် ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရ၊ စးထီၣ်လဲၤတၢ်

ဖဲလါအုဖြူထီၣ် (၄)သီ, ၂၀၁၂ နံနန့ၣ် ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရ၊ ခုၣ်အဲ(နံ)ယုၣ်အခါၣ်စးတဖၣ် စးထီၣ် ဟးထီၣ်ဖဲကွီၣ်တဲၣ်ကီၢ်ဆၢတၢ်လီၤတတိၤ လၢတၢ်လဲၤကတိၤတၢ်ခံဝီတဝီဒီး ကီၢ်ပယီၤပဒိၣ်လၢတၢ်ကပတုာ်တၢ်ခးအဂီၢ်လီၤ. တၢ်ထံၣ်လိာ်ကတိၤသကိးတၢ်အခိၣ်ထံးတတိၤကမ့ၢ်ဖဲဝုၢ်ဖၣ်အၣ်, ဒီးတၢ်ထံၣ်လိာ်အဂၤတဖၣ်မ့ၢ်ဖဲဝုၢ်တကူၣ် ဒီးဝုၢ်ပကိန့ၣ်လီၤ. တၢ်လဲၤထံၣ်လိာ်ကတိၤတၢ်တချီအံၤကစးထီၣ်ဝဲဖဲ လါအုဖြူ ၄ သီ တုၤ ၁၁ သီလီၤ.

တၢ်ထံၣ်လိာ်ကတိၤသကိးတကတီၢ်အံၤ တၢ်ဂ့ၢ်လၢတၢ်ကတဲသကိးတဖၣ်မ့ၢ်ဒ်လၢအသိးလီၤ.

- (၁) တၢ်ထဲလီၤတၢ်သကိးက့ၤ ဘၣ်ဃးတၢ်ပတုာ်တၢ်ခးအတၢ်သုးတၢ်ကျဲၤတဖၣ်လၢ ခုၣ်အဲ(နံ)ယုၣ်ဒီး ကီၢ်ပယီၤပဒိၣ်အဘၢၣ်စၢၤ,
- (၂) တၢ်ကမၤဖျါထီၣ်တၢ်ပတုာ်တၢ်ခးအမိၢ်လံၤမိၢ်ပုၢ်တဆိဘၣ်တဆိလၢထံကီၢ်ဒိတဘျီအဂီၢ်,
- (၃) တၢ်အုၣ်ကီၤတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၤလၢထံဖိကီၢ်ဖိအဂီၢ်,
- (၄) တၢ်သုၣ်ထီၣ်တၢ်နၢ် အပတီၤပတီၢ်,
- (၅) တၢ်ကဒိသဒါ ပုၤဟီၣ်ခိၣ်ဖိခွဲးယၢ်ဂ့ၢ်ဝီအဂီၢ်.

ခုၣ်အဲ(နံ)ယုၣ်ခါၣ်စးတဖၣ် ကထံၣ်လိာ်သကိးစ့ၢ်ကိးဒီးကညီပုၤတဝါဖိတဖၣ်, ထံၣ်ဂ့ၢ်ကီၢ်သဲးတၢ်ကရၢကရီ တဖၣ်, ကညီတဝါတၢ်ကရၢကရီတဖၣ်ဒီး အဲၣ်(နံ)အဲၣ်(လ်)ဒံၣ် (NLD) အခိၣ်နၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ပညိၣ်လၢ တၢ်ကထံၣ်လိာ်သးဒီးပုၤသ့ၣ်တဖၣ်အံၤ, မ့ၢ်ဒ်သိးထံဖိကီၢ်ဖိလၢအပတီၢ်ပတီၢ်ဒီး အသနၢ်အါတီၤ ကဟ်ယုၣ်မၤသ ကိးဘၣ်တၢ်လၢ တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်မုၢ်တၢ်ခုၣ်လၢထံတဘျီကီၢ်တဘျီအံၤအပူၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ခုၣ်အဲ(နံ)ယုၣ် နၢ်ဝဲ လၢတၢ်မုၢ်တၢ်ခုၣ်ကအိၣ်ကအိၣ်ခိးအဂီၢ်ဒီး တၢ်ဆိတလဲလၢအကဟဲတဖၣ်အံၤန့ၣ် ကြးမ့ၢ်ဝဲ ပုၤအါဂၤလၢ အဘၣ် ထွဲလီၤလီၤမ့ၢ်ဂ့ၢ်, လၢကျဲအဂၤမ့ၢ်ဂ့ၢ် အတၢ်ဟ်ဖိၣ်မၤသကိးဒီးတၢ်ထဲးဂံၢ်ထဲးဘါန့ၣ်လီၤ.

ခုၣ်အဲ(နံ)ယုၣ်ခါၣ်စးဒီးကီၢ်ပယီၤပဒိၣ်ခါၣ်စးတဖၣ် အိၣ်စ့ၢ်ကိးဒီး အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢကလဲၤဆူ တၢ်လီၤ ဒ်အမ့ၢ်လၢဒိၣ်ဒီးမုၢ်သဲၣ် လၢပကိကီၢ်ဒိၣ်ဒီး ဝုၢ်ဒဲၣ်လၢတနီၤသရၣ်ကီၢ်ဒိၣ်အပူၤလီၤ. တၢ်လဲၤအံၤန့ၣ် အတၢ်ပညိၣ် မ့ၢ်ဒ်သိးဒီး တၢ်ကလဲၤကွၢ်တၢ်အိးထီၣ်တၢ်မၤစၢၤပုၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်လိာ်အဲၣ်လီၤတခါဒီး တၢ်ကလဲၤထံၣ်လိာ်စ့ၢ်ကိးသးဒီး လီၤကဝီၢ်ထံဖိကီၢ်ဖိတဖၣ်လၢအဘၣ်ကွၢ်ဆၢၣ်မဲာ်ဒီးတၢ်သဘၣ်သဘျီလၢအနံၣ်အါလါအါတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်လဲၤထံၣ်လိာ်စံးကတိၤတၢ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤမ့ၢ်ဝဲန့ၣ် ခါၣ်စးအပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ်ကစံးဆာဲဒ်တၢ်သံ ကွၢ်လၢတၢ်ကစီၣ်သန့တဖၣ်ဒီးကမျၢၢ်တဖၣ်အအိၣ်လီၤ.

တၢ်ဆဲးကျိး- နီၢ်မ့ၢ်အုမုၢ်တြီၤ လီၤတဲစိ- (၆၆) ၈၅ ၂၄၈ ၃၀၁၃, (၉၅) ၀၉ ၈၅၇၅ ၁၄၂.
- Email: knu.nego@gmail.com